

Party Bar Crystal MKII

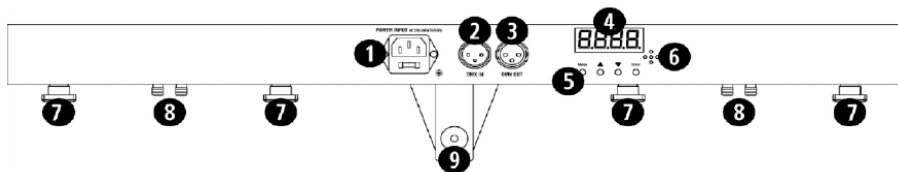
FRANÇAIS

Instructions de Sécurité :

- Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veuillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
- Déballez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en parfait état.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni.
- Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
- Température ambiante maximum pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type " Dimmer pack"
- Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.

Caractéristiques :

- Alimentation électrique : 230Vac-50Hz
- Consommation électrique : 50W
- Source lumineuse de chaque projecteur : 12 LED de 1W RGBW
- Modes de fonctionnement : Auto, musical, DMX et avec télécommande
- 8 canaux DMX
- Intensité lumineuse réglable
- Effet Strob
- Caractéristiques : Jeu de lumière Plug & Play facile à utiliser, faisceaux puissants
- Dimensions : 660 x 150 x 80mm (sans le trépied)
- Poids total : 5,5kg



Description de la barre d'effets :

- 1) Alimentation électriqueBranchez ici le câble d'alimentation fourni
- 2) Entrée DMXBranchez ici un câble DMX-512 femelle
- 3) Sortie DMXBranchez ici un câble DMX-512 mâle
- 4) Ecran de controle.....Accédez aux réglages de l'appareil
- 5) Boutons de commandePressez le bouton correspondant
- 6) Micro.....Pour la détection sonore du mode Sound
- 7) Accroche des projecteursSupport pour les projecteurs
- 8) Connexion des projecteursBranchez le projecteur à cet endroit pour l'alimenter
- 9) Embase pour trépiedEnfilez ici le trépied fourni

Description des menus :

Affichage	Valeur	Fonction
d001-d512	001-512	Adresse DMX
IP.01-IP.64	001-512	Mode IP
A1.01	A1.01-A1.19	Couleur fixe
A2.01	A2.01-A2.19	Changeur de couleur
A3.01	A3.01-A3.19	Mode multicolore
A4.01	A4.01-A4.19	Mode Sound
A5.01	A5.01-A5.19	Mode Stroboscope
r.000-r.255		Intensité du rouge
G.000-G.255		Intensité du vert
b.000-b.255		Intensité du bleu
u.000-u.255		Intensité du blanc

Télécommande :

 : Allume / Eteint les LED

A1 : Effet 1

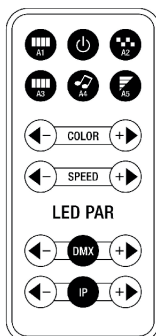
A2 : Effet 2

A3 : Effet 3

A4 : Mode son

A5 : Strob

Color : Sélection de la couleur



Speed+ : Vitesse plus élevée du programme auto

Speed- : Vitesse moins élevée du programme auto

DMX : Sélection du canal DMX

IP : Effets aléatoires

Lorsque vous pressez un bouton de la télécommande, assurez-vous de la diriger vers le jeu de lumière.

La télécommande est livrée avec une pile. Lors de la première utilisation, veillez à retirer la languette en plastique transparent servant à éviter que la pile se décharge dans le carton.

Si la distance de fonctionnement de la télécommande devient trop courte (moins de 3 mètres), il est alors temps de changer la pile.

Protocole DMX :

Canal	Valeur	Description
CH1	0-10	Pas de fonction
	11-50	Macro couleur A1
	51-100	Macro couleur A2
	101-150	Macro couleur A3
	151-200	Macro couleur A4
	201-255	Macro couleur A5
	210-255	Rouge+vert+bleu
CH2	0-39	Toutes les couleurs
	40-59	Rouge
	60-79	Vert
	80-99	Bleu
	100-119	Jaune
	120-139	Cyan
	140-159	Pourpre
	160-179	Rouge+bleu
	180-199	Rouge+vert
	200-219	Vert+bleu
	220-255	Rouge+vert+bleu
CH3	0-255	Vitesse
CH4	0-255	Master
CH5	0-255	Intensité Rouge
CH6	0-255	Intensité Verte
CH7	0-255	Intensité Bleue
CH8	0-255	Intensité Blanche

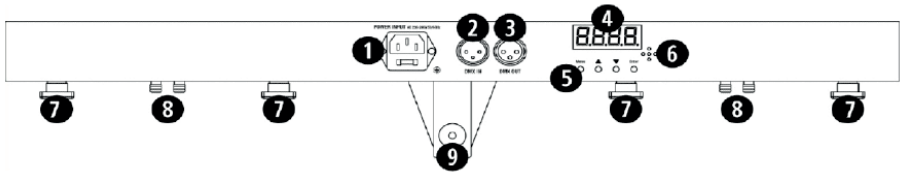
ENGLISH

Safety instructions:

- Please keep this User Manual for future consultation. If you sell the fixture to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the fixture.
- Maximum ambient temperature is Ta: 40°C. Don't operate it where the temperature is higher than this.
- In the event of serious operating problem, stop using the fixture immediately. Never try to repair the fixture by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. There are no user serviceable parts inside the fixture.
- Do not connect the device to any dimmer pack.
- To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the fixture to rain or moisture.
- Do not touch any wire during operation.

Technical specifications:

- Power supply: 230Vac-50Hz
- Power consumption: 50W
- Sound-control: via built-in microphone
- LED type: 12x 1W LED RGBW on each spot
- Number of LEDs: 4x 12
- Dimensions : 660 x 150 x 80mm
- Weight: 5.5kg
- Maximum ambient temperature Ta: 45°C
- Maximum housing temperature TC: 50°C



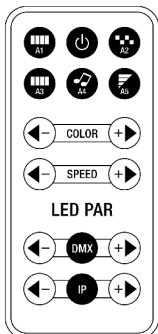
Bar description:

- 1) Power supply input Attach the IEC mains cable here. Built-in fuse.
- 2) DMX input 3 pin XLR connector for DMX-512 input communication
- 3) DMX output 3 pin XLR connector for DMX-512 output communication
- 4) LED display LED function display and menu buttons to control the operating mode of the unit.
- 5) MENU buttons..... Menu function buttons x 4 (see below for operation).
- 6) Mic Built-in microphone for Sound-to-light operation.
- 7) Par can mounts Attach the par can lights to the controller bar at the 4 points shown.
- 8) Par can connections Attach the par can cables to the controller bar at the 4 points shown.
- 9) Light stand socket Tighten screw to secure the controller bar to the light stand.

Menu description:

Display	Value	Function
d001-d512	001-512	DMX address setting
IP.01-IP.64	001-512	IP mode
A1.01	A1.01-A1.19	Static colour mode A1.01-A1.32 - press the Enter button to save
A2.01	A2.01-A2.19	Jump change colour mode A1.01-A1.32 - press the Enter button to save
A3.01	A3.01-A3.19	Multicolour mode A3.01-A3.32 - press the Enter button to save
A4.01	A4.01-A4.19	Sound activated mode A4.01-A4.32 - press the Enter button to save
A5.01	A5.01-A5.19	Strobe mode A5.01-A5.32 - press the Enter button to save
r.000-r.255		Adjust the red colour intensity up or down
G.000-G.255		Adjust the green colour intensity up or down
b.000-b.255		Adjust the blue colour intensity up or down
u.000-u.255		Adjust the white colour intensity up or down

Remote controller:



 : Power button

A1 : Effect 1 - all lights on

A2 : Effect 2 - colour jump change

A3 : Effect 3 - colour gradual change

A4 : Sound activated mode

A5 : Strobe mode

Color : Colour ajustement

Speed+ : Vitesse plus élevée du programme auto

Speed- : Vitesse moins élevée du programme auto

DMX : Sélection du canal DMX

IP : Effets aléatoires

When pressing a button, always hold the remote control in the direction of the device (sensor inside).

The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage.

If the range of the remote control decreases (3 meters as a maximum), replace the battery.

DMX protocol:

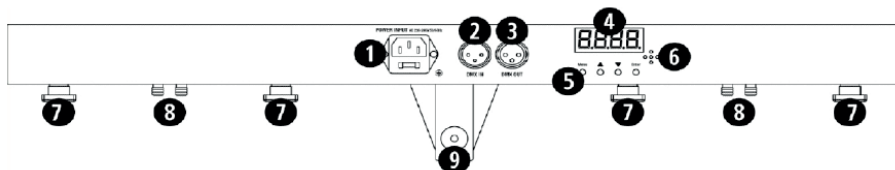
Channel	Value	Description	Reminder
CH1	0-10	No function	
	11-50	Macro A1	
	51-100	Macro A2	
	101-150	Macro A3	Macro function
	151-200	Macro A4	
	201-255	Macro A5	
	210-255	Red+Green+Blue	
CH2	0-39	All color	
	40-59	Red	
	60-79	Green	
	80-99	Blue	
	100-119	Yellow	
	120-139	Cyan	Color Choosing
	140-159	Purple	
	160-179	Red+Blue	
	180-199	Red+Green	
	200-219	Green+Blue	
220-255	Red+Green+Blue		
CH3	0-255	Speed adjustable	
CH4	0-255	Master dimming	
CH5	0-255	Red dimming	
CH6	0-255	Green dimming	
CH7	0-255	Blue dimming	
CH8	0-255	White dimming	

Instrucciones de seguridad:

- Conserve este manual para futuras consultas. Si revende este aparato, asegúrese de entregar este manual de usuario al nuevo propietario.
- Desembale completamente el aparato y todos sus accesorios. Compruebe que no hay daños y que el aparato está en perfecto estado.
- Es importante utilizar el cable de alimentación suministrado.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de proceder a su reparación o mantenimiento.
- Temperatura ambiente máxima para el funcionamiento óptimo del aparato: 40°C. No utilice el aparato si la temperatura ambiente supera este valor.
- En caso de mal funcionamiento, apague el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o con un taller especializado autorizado. No hay piezas reemplazables por el usuario.
- No conecte este aparato a un conjunto de reguladores de intensidad
- Para reducir y evitar el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no utilice este aparato en un entorno húmedo o mojado.

Especificaciones técnicas:

- Alimentación: 230Vac-50Hz
- Consumo de energía: 50W
- Fuente de luz para cada proyector: 12 LEDs RGBW de 1 vatio
- Modos de funcionamiento: Auto, musical, DMX y control remoto
- 8 canales DMX
- Intensidad de luz regulable
- Efecto estroboscópico
- Características: Juego de luces «plug & play» fácil de usar, haces de luz potentes
- Dimensiones: 660 x 150 x 80mm (sin trípode)
- Peso total: 5,5 kg



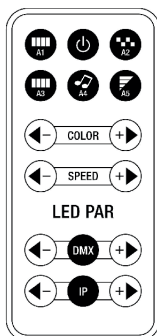
Descripción de la barra de efectos:

- 1) Alimentación Conecte aquí el cable de alimentación suministrado
- 2) Entrada DMX Conecte aquí un cable DMX-512 hembra
- 3) Salida DMX Conecte aquí un cable DMX-512 macho
- 4) Pantalla de control Accede a los ajustes del dispositivo
- 5) Botones de control Pulse el botón correspondiente
- 6) Micrófono Para la detección de sonido en el modo de sonido
- 7) Fijación del proyector..... Soporte para proyectores
- 8) Conexión de los proyectores Conecte el proyector en esta ubicación para alimentarlo
- 9) Toma de trípode..... Encaja aquí el trípode suministrado

Descripción de los menús:

Mostrar	Valor	Función
d001-d512	001-512	Dirección DMX
IP.01-IP.64	001-512	Modo IP
A1.01	A1.01-A1.19	Color fijo
A2.01	A2.01-A2.19	Cambiador de color
A3.01	A3.01-A3.19	Modo multicolor
A4.01	A4.01-A4.19	Modo de sonido
A5.01	A5.01-A5.19	Modo estroboscópico
r.000-r.255		Intensidad del rojo
G.000-G.255		Intensidad del verde
b.000-b.255		Intensidad del azul
u.000-u.255		Intensidad del blanco

Mando a distancia:



: Botón de encendido

A1 : Efecto 1 - todas las luces encendidas

A2 : Efecto 2 - cambio de color por salto

A3 : Efecto 3 - cambio gradual de color

A4 : Modo activado por sonido

A5 : Modo estroboscópico

Color : Ajuste del color

Speed+ : Mayor velocidad del programa automático

Speed- : Menor velocidad del programa automático

DMX : Selección del canal DMX

IP : Efectos aleatorios

Al pulsar un botón, mantenga siempre el mando a distancia en la dirección del dispositivo (sensor interior).

El mando a distancia se suministra con una pila insertada. Una lámina aislante entre la batería y los contactos de la misma evita que ésta se descargue durante el almacenamiento.

Si el alcance del mando a distancia disminuye (3 metros como máximo), sustituya la pila.

Protocolo DMX:

Canal	Valor	Descripción	Recordatorio
CH1	0-10	Sin función	
	11-50	Macro color A1	
	51-100	Macro color A2	
	101-150	Macro color A3	Macro función
	151-200	Macro color A4	
	201-255	Macro color A5	
	210-255	Rojo+Verde+Azul	
CH2	0-39	Todos los colores	
	40-59	Rojo	
	60-79	Verde	
	80-99	Azul	
	100-119	Amarillo	
	120-139	Cyan	Elección del color
	140-159	Púrpura	
	160-179	Rojo+Azul	
	180-199	Rojo+Verde	
	200-219	Verde+Azul	
220-255	Rojo+Verde+Azul		
CH3	0-255	Velocidad	
CH4	0-255	Maestro	
CH5	0-255	Intensidad Rojo	
CH6	0-255	Intensidad Verde	
CH7	0-255	Intensidad Azul	
CH8	0-255	Intensidad Blanco	

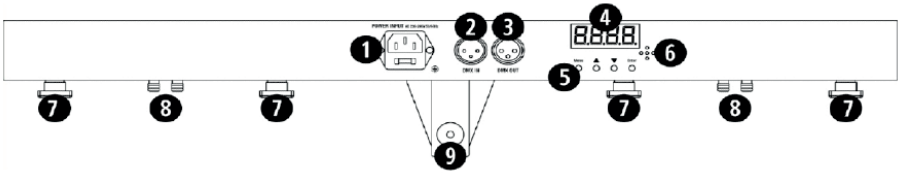
NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies:

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Indien u dit toestel doorverkoopt, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing door aan de nieuwe eigenaar.
- Pak het toestel en alle toebehoren volledig uit. Controleer of er geen schade is en of het toestel in perfecte staat verkeert.
- Het is belangrijk dat u het meegeleverde netsnoer gebruikt.
- Koppel het apparaat altijd los van de netstroom voordat u onderhoud of service uitvoert.
- Maximale omgevingstemperatuur voor een optimale werking van het apparaat: 40°C. Gebruik het apparaat niet als de omgevingstemperatuur hoger is dan deze waarde.
- In geval van een storing dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen. Probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met uw dealer of een erkende reparateur. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- Sluit dit apparaat niet aan op een dimmer.
- Om het risico van elektrische schokken of brand te verminderen en te vermijden, mag u dit toestel niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.

Kenmerken:

- Stroomvoorziening: 230Vac-50Hz
- Stroomverbruik: 50W
- Lichtbron voor elke projector: 12 x 1 Watt RGBW LED's
- Bedrijfsstanden: Auto, muziek, DMX en afstandsbediening
- 8 DMX kanalen
- Instelbare lichtintensiteit
- Strob effect
- Kenmerken: Eenvoudig te gebruiken plug & play lichtset, krachtige stralen
- Afmetingen: 660 x 150 x 80mm (zonder statief)
- Totaal gewicht: 5.5kg



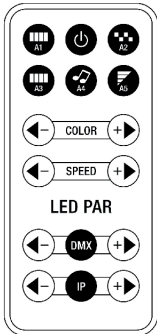
Beschrijving van de menu's:

- 1) Stroomvoorziening Sluit hier de bijgeleverde stroomkabel aan
- 2) DMX-ingang Sluit hier een vrouwelijke DMX-512 kabel aan
- 3) DMX uitgang Sluit hier een DMX-512 kabel aan
- 4) Controlescherm Toegang tot de apparaatinstellingen
- 5) Bedieningstoetsen Druk op de overeenkomstige toets
- 6) Microfoon Voor geluidsdetectie in geluidsmodus
- 7) Bevestiging voor projector Drager voor projectoren
- 8) Aansluiten van de projectoren Sluit de projector op deze plaats aan om hem van stroom te voorzien
- 9) Statiefaansluiting Slip hier het bijgeleverde statief op

Beschrijving van de menu's:

Weergave	Waarde	Functie
d001-d512	001-512	DMX-adres
IP.01-IP.64	001-512	IP-modus
A1.01	A1.01-A1.19	Vaste kleur
A2.01	A2.01-A2.19	Kleurenwisselaar
A3.01	A3.01-A3.19	Meerkleurige modus
A4.01	A4.01-A4.19	Geluidsmodus
A5.01	A5.01-A5.19	Stroboscoopeffect
r.000-r.255		Rode intensiteit
G.000-G.255		Intensiteit van groen
b.000-b.255		Blauwe intensiteit
u.000-u.255		Intensiteit van wit

Afstandsbediening:



: Aan/uit-knop

A1 : Effect 1 - alle lichten aan

A2 : Effect 2 - kleursprongverandering

A3 : Effect 3 - geleidelijke kleurverandering

A4 : Geluid geactiveerde modus

A5 : Stroboscoopeffect

Color : Kleuraanpassing

Speed+ : Hogere snelheid van het automatische programma

Speed- : Lagere snelheid van het automatische programma

DMX : DMX-kanaalselectie

IP : willekeurige effecten

Houd bij het indrukken van een toets de afstandsbediening altijd in de richting van het apparaat ('sensor binnen').

De afstandsbediening wordt geleverd met een batterij erin. Een isolerende folie tussen de batterij en de batterijcontacten voorkomt dat de batterij wordt ontladen tijdens de opslag.

Als het bereik van de afstandsbediening afneemt (maximaal 3 meter), moet u de batterij vervangen.

DMX-protocol:

Kanaal	Waarde	Beschrijving	Herinnering
CH1	0-10	Geen functie	
	11-50	Macro A1	
	51-100	Macro A2	
	101-150	Macro A3	Macro functie
	151-200	Macro A4	
	201-255	Macro A5	
	210-255	Rood+Groen+Blauw	
CH2	0-39	Alle kleuren	
	40-59	Rood	
	60-79	Groen	
	80-99	Blauw	
	100-119	Geel	
	120-139	Cyaan	Kleur Kiezen
	140-159	Paars	
	160-179	Rood+Blauw	
	180-199	Rood+Groen	
	200-219	Groen+Blauw	
220-255	Rood+Groen+Blauw		
CH3	0-255	Snelheid instelbaar	
CH4	0-255	Master dimmen	
CH5	0-255	Rood dimmen	
CH6	0-255	Groen dimmen	
CH7	0-255	Blauw dimmen	
CH8	0-255	Wit dimmen	



Importé par / Imported by MSC - 9, rue Camille Flammarion - 91630 AVRAINVILLE - FRANCE
Tel : +33 1 69 34 80 62 - infos@msc-distribution.com